

世 界 四 大 励 志 自 传

历经200余年经久不衰的励志奇书
改变了无数人命运的美国精神读本

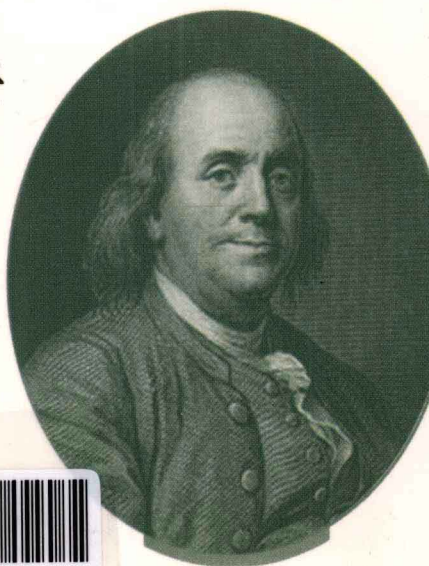
富兰克林自传

美国梦想 (最新全译本)
American Dream

[美国] 本杰明·富兰克林 著
陈冬 译



NLIC2970868696



華文出版社
SINO-CULTURE PRESS

世 界 四 大 励 志 自 传

富兰克林自传

美国梦想（最新全译本）

American Dream

[美国] 本杰明·富兰克林 著
陈冬 译



華文出版社
SINO-CULTURE PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

富兰克林自传:美国梦想/(美)富兰克林(Franklin,B.)著;
陈冬译.--北京:华文出版社,2013.1
ISBN 978-7-5075-3897-7

I. ①富… II. ①富…②陈… III. ①富兰克林,B.(1706 ~
1790)-自传 IV. ①K837.127=4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 317184 号

富兰克林自传:美国梦想

著 者:(美)富兰克林 著;陈冬 译

责任编辑:罗 亭

助理编辑:董晓君

出版发行:华文出版社

地 址:北京市西城区广外大街 305 号 8 区 2 号楼

邮政编码:100055

网 址:<http://www.hwbs.com.cn>

电子信箱:hwbs@263.net

电 话:总编室 010-58336239 责任编辑 010-58336195
发行部 010-58336270

经 销:新华书店

印 刷:北京彩虹伟业印刷有限公司

开 本:787×1092 1/16

印 张:15.5

字 数:195 千字

版 次:2013 年 1 月第 1 版

印 次:2013 年 1 月第 1 次印刷

标准书号:ISBN 978-7-5075-3897-7

定 价:23.00 元

版权所有 侵权必究

|目录|
CONTENTS
世界四大励志自传 富兰克林自传 美国梦

第一章 / 001

第二章 / 031

第三章 / 053

第四章 / 069

第五章 / 085

第六章 / 103

第七章 / 113

第八章 / 133

补 编 / 229

富兰克林年表 / 235



第一章



致新泽西州州长

——威廉·富兰克林

于公元 1771 年写于怀特福特镇（Twyford）之圣阿萨夫教堂主教家中。

我亲爱的孩子：

一直以来，我都喜欢搜集那些有关我们祖辈们的奇闻轶事，你或许还能记得，你和我一起住在英格兰的时候，我遍访我们家族中的遗老耆旧的情景！这跋山涉水的旅行就是为了搜集轶事，想来你也会愿意知道我这一生的一些经历吧，这其中的许多事对于你来说是陌生的。目前，我正在乡村休假，预计会有大约一个星期的空闲时间，我想，这样我就可以坐下来，安心地将我的这些经历写出来。此外，还因为有别的原因促使我这样做。我生长于贫寒与微贱之中，一生也经过了许多艰辛与苦难，在这个世界上，我居然还有那么一点财富和不错的社会声望。另一方面，我一生的经历中带有不少的幸运成分，运用自己的处世之道，并且靠了上帝的福佑，我总算是成功的，事事顺利，一帆风顺。孩子们也许会对这些处世之道感兴趣，或许从中，你们能够找到一些适合于你们自己境遇状况的方法，并付诸于实践。

这真是一种幸运。每当我回忆起自己的一生的时候，就常常想：假如能够让我对人生再来一次选择的话，我会毫不犹豫地选择将我所经历的人生重演一次！不过，这样的话，我要求我能有权像一个作家一样，在自己的作品再次出版的时候，纠正第一版时的一些错误。如此，除将错误修正之外，还可以把一些不幸事件或灾难祸事改正一下，以便对他人更有益处。即便是我的这个愿望被否定了，那么，我仍旧愿意接受我先前的提议——重度一生。但是，这种原原本本地重新选择一次人生的生命历程，因为人的生命的无法重复性，导致只有回忆是最接近它的办法了。所以，与重演人生

最像的事情，就是将生平经历通过回忆写出来，使它们能够在尽可能长远的范围中流传下去。

如此的话，我将再次放纵自己，我将要像任何一个普通的老人一样，絮絮叨叨地谈谈他们自己以及他们的生平故事。并且，我将尽力使我的故事的讲叙不至于让孩子们厌烦，因为他们或许只是为了表示对我们这些老年人的尊敬才不得已来听我的讲叙的。但是，既然我已经把它们写出来了，看与不看这就是他们自己的事了。那么，最后（我或许应该坦白承认，不然的话，我所讲叙的任何东西都没有人会相信），我或许还应该感谢我心底里的那么一点点虚荣心——让我坚持要写自传。坦率地说，我经常听到或读到那样一些人：开始时说“我可以毫不夸张地说，我不存在一点点虚荣心”这样的话，接着很快就自己打了自己的嘴巴，一会儿就开始滔滔不绝地自我鼓吹，自我夸耀起来。通常，大多数人都不肯承认自己的虚荣之心，也不喜欢别的有虚荣心的人，尽管他们都是一样。不过，我对这种虚荣心理通常采取公平宽容的态度，因为我深信，虚荣心这种自我表现的欲望往往也能使他们获得相当益处，而且甚至可以让他们周围的亲朋好友也从中获得好处。因此，大多数情况下，如果有人要为他的幸福生活的虚荣心而感谢上帝的话，这并不可笑，此乃无可厚非之事。

既然我承认过要感谢上帝，现在我仍然非常愿意承认，在过去的大半生中，在上帝的福佑之下，我已经享受到如上所述的种种幸福，感谢上帝，他导引我的处世之道，并赐给我成功。我的这种坚定信仰致使我始终怀有一份美好的向往，因而我决不妄测未来，我仍然愿意相信这种同样的幸运还是照样会降临我的头顶，使我继续享受那种幸福人生，或者使我能够承负不幸的打击，因为我也许也要经历那些别人已经遭受过的打击。至于将来的命运如何，那只有上帝知道，当然也只有他有权力赐福于我们，哪怕是我们正处在我

们人生的低谷之中。

我的一位族叔（他同样也怀有强烈的兴趣去收集那些先辈们的奇闻轶事）所作的一批札记一度曾传到我的手里，这大大丰富了我收集的那些关于祖先轶事的内容。从那些笔记中，我才知道我们这个家族在诺察普顿郡的爱克顿教区，已经足足生活了 300 年之久，而在那之前他们在此居住了多久，他也不知道。而“富兰克林”这个姓氏很久以前就是一个劳动阶层的称号，他们拥有 30 英亩的自由领地。除此之外，他们还世代以铁匠业为生。这种以农业为主、以铁匠业为辅的富兰克林家族传统，一直传承到我的伯父这一代，并且，此行均是实行长子继承制——即家族中每个家庭的最大儿子都是承袭铁匠之业。我的父亲和伯父都严格遵循了这个传统惯例，都让他们的长子从事铁匠业。我还查阅过爱克顿村的户籍，但我发现这些户籍记录册只记录了他们的出生、婚娶和丧葬情况，并且只记录到 1555 年为止，此前的事情，已经无据可查了。不过，从查阅这些户籍手册中我还知道：我是富兰克林家族的第五代子孙中最年轻的一位儿子的最小儿子。我的祖父名字叫汤姆斯，他生于 1598 年。祖父汤姆斯一直都住在爱克顿教区，直到他因年迈体衰而不能继续工作为止。祖父退下来之后，去了牛津郡的班布雷教区，和他的儿子约翰住在一起。约翰伯父是当地的一个印染工匠，我的父亲那时正跟着他当学徒。后来，约翰伯父也老死在班布雷，并且安葬在那里。我们在 1758 年去看过他的墓碑。约翰伯父的大儿子汤姆斯一直住在爱克顿教区富兰克林家族的老宅里，去世后，他将老宅传给了其独生女儿，即我的一个堂姐。后来，这位堂姐嫁给了一位威灵堡人，名叫费什。再后来，他们又将老宅子卖给了伊斯德先生，一直到现在，伊斯德先生都是这片土地的主人。我的祖父一共有四个儿子，他们分别是：汤姆斯、约翰、本杰明和约赛亚。因为这些手稿要经过很远才能到达我的手中，所以，我尽可能地将我从

记忆中搜寻出来的东西描述给你。如果那些搜集的材料在我离家外出之后能够不遗失的话，那么，你就将会在我的书中看到更多的相关细节了。

按惯例，我的大伯父汤姆斯应该子承父业，跟随祖父老汤姆斯学习铁匠之业。但是，因为汤姆斯伯父是位天资卓异的人，所以，像我的很多兄弟一样，在学业上受到了当地大绅士帕尔莫先生的赏识和鼓励。终于，汤姆斯伯父取得了书记的资格，并且成了当地一位颇受尊敬的人物：他是诺桑普顿郡城镇中公益事业的主要倡导者。其所在的诺桑普顿城镇州县，以及他所居住的村子，许多公共事务的倡导与开展都与他有关。为此，汤姆斯伯父还受到了当地名士哈里法克斯爵士的极大重视并得到了他的大力支持与赞助。汤姆斯伯父 1702 年旧历元月 6 日去世，令人惊讶的是，这恰恰是我出生的四年前这一天。我清楚地记得，当一些老辈长者向我们讲述汤姆斯大伯父的故事时，最让我感到惊讶的是，他有些地方十分地像你所知道的关于我的情形，你甚至还说什么，“假使汤姆斯老祖父是死在四年以后的那一天，肯定会有不少人以为这就是借体投胎吧”？

二伯父约翰是个染匠，并且我一直认为他是毛纺织品的印染工。三伯父本杰明则是学染丝的工匠，曾一度在伦敦做学徒。本杰明伯父也是一个聪慧敏捷的天才。我记得，我小的时候，他曾到波士顿找我父亲，和我们一起住了好些年。本杰明伯父和父亲对我都很大的影响，而且，本杰明伯父还是我的教父。本杰明伯父活了很大年纪，他死后留下了两大本手写的诗稿，这都是他自己写的诗，其中包括几篇偶然赠给朋友的诗歌。本杰明伯父甚至还创造了一套独特的速记方法，他曾经将这种方法传授给我，遗憾的是，因为长久地没有练习、使用，到现在我就什么都忘掉了，白费了他一番心血。本杰明伯父是一位虔诚的教徒，每当有最好的牧师布教传

经，伯父总是积极地去听讲，他总是会用他自创的那套速记法将牧师们所讲的内容记录下来。本杰明伯父存有好几卷这种布道的速记本子。同时，他还是一位了不起的政治家，就他的才能与热情而言，他的政治身份是大材小用了。最近，我在伦敦得到了伯父的一批书稿，都是本杰明伯父所收集的 1641 年到 1717 年之间的有关政治大纪事的册子。从这些编辑材料的卷次册数上可以推断，这些稿子的散失情况是很严重的，但值得庆幸的是，还保存有对开本八册、四开本和八开本 20 册。一个收购旧书报的商人偶然得到了这些书稿。由于我经常上旧书店去买他的书，所以我们结识并成了朋友，最后，他就将这些珍贵的书稿送给了我。这些书稿看起来像是三伯父本杰明临去美洲时留下的，这都是 50 多年前的事了，我还在这些书稿的边页上发现了伯父留下的注释笔记。三伯父的孙子——萨穆尔·富兰克林一直都住在波士顿。

我们这个微贱的富兰克林家族很早就参加了宗教改革运动，在玛丽皇后统治期间（1553—1558 年），我的先祖们一直都是新教徒。而在当时，由于一直激烈地反对天主教会，他们时常都处于天主教会的迫害的危险当中。他们曾经得到一本英文版《圣经》，为了隐藏和保存它，他们就用绳子将它绑缚在一条折凳的凳面底部。当我的曾祖要为全家人诵读《圣经》的时候，他就将凳子放在双膝上，然后把它翻过来，开始翻读那些被绳子绑住的书页。同时，他们还派一个小孩守在门口放哨，一旦看见天主教宗教法庭的执达吏来了，小孩就赶紧报告，大家就作好准备应付。这种情况出现时，祖父就将折凳又翻转起来，凳面朝上和原来一样放好，《圣经》就又和原先一样藏在凳子底下了，什么也看不出来。这事是我亲耳从本杰明伯父那里听来的。我们这个家族就是这样一直坚持信奉着英格兰新国教，直到查理二世统治结束。当时，有些教堂的理事因为不信奉英格兰国教而遇到驱逐。他们在诺桑普顿开非国教的教会，

本杰明伯父和父亲约赛亚都参加了这种教会，并且，从此坚持了一生，但是，我们家族的其他成员仍然属于圣公会（原英国教会信奉的宗教）。

我的父亲约赛亚很早便结了婚，婚后带着他的妻子和三个孩子迁徙到新英格兰了，这大约是 1682 年的事情。因为教会禁止非圣教的教派进行宗教集会，而且是以法律的武器禁止。他们经常派人扰乱这种集会，使得父亲的熟人当中的一些有影响的重要人物被迫迁移到那个地方（新英格兰）去。这样，父亲约赛亚也被朋友们劝说动了，和他们一起迁徙到那里，享受宗教信仰的自由空气去了。在新英格兰，父亲的第一位妻子又替他生了四个孩子。接着，父亲的第二位妻子又替他生了 10 个孩子，这样，他一共有 17 个孩子。我记得有一次看见过他的 13 个孩子和他同时一起坐在桌前的情景，这 13 个孩子都已经长大成人，并且都已婚嫁。我是父亲最小的儿子，我下面还有两个妹妹。我出生在新英格兰的波士顿。我的母亲，就是父亲的第二个妻子，名叫阿比娅·弗格尔，是彼得·弗格尔的女儿。老弗格尔也是新英格兰的第一批移民中的一位，他曾经被卡顿·马太在本国宗教史上很荣耀地提到过，马太授予彼得·弗格尔为“忠诚而饱学的英国人”，假如我没记错的话，是在马太的宗教史著作《美国宗教纪事》一书里面。我曾听说过卡顿·马太还写过一些不同类型的短小作品，但只有其中一篇曾经被印刷出版过，不过，那篇作品我在好几年前读过。那篇文章写于 1675 年，它是用散文体风格写的，很接近当时的时代，适合当时人们的阅读口味，所论及的正是当时人们关心的政事。这篇文章支持信仰自由，代表了浸礼会、教友会和那些惨遭圣教会迫害的新教徒。卡顿马太将一切迫害、灾祸的产生，归因于对印第安人的战争和其他各种不幸的降临。马太认为，这一切，正是上帝对这种种人间罪恶的审判和实施的惩罚，因而马太极力呼吁将那些不公平的法律加以

废除。这是一篇我所读过的最为坦率和诚挚的文章，所以印象很深，我至今依然记得全文的最后六行，尽管此前的所有章节我都已忘掉了。从他善意的批评我可以知道，全文的主旨是要告诉大家，他愿意大家知道他就是本文的作者：

对于一个诽谤者（背地里说人坏话的人）

我从心底里憎恨他。

我在我的诗篇中写下我的名字，

并直接告诉大家我住在瑟伯恩城（Sherburne）。

我是你的不怀恶意的真正的朋友。

彼得·弗格尔就是我的名字。

我的兄长们都选择了不同的职业。我则在八岁的时候被送进了一所语法学校，因为我父亲想把我，他最小的儿子，奉献给教会，让我为教会服务。因为我在读书上显得早慧（至于我的早慧究竟早到什么时候，我倒是记不清了，我压根儿不知道我究竟是什么时候开始会读书的），再加上父亲的许多朋友都承认这一点，都认为我将来可以成为一个很好的学者，纷纷支持并鼓励我的父亲，所以，他就坚定地将我送进了语法学校学习。本杰明伯父也赞成这个做法，他还建议说，如果我愿意学习速写的话，他就将他那些记录牧师布道讲演的书稿全部赠送给我。然而，我只在这个语法学校待了不到一年的时间，尽管我在那段时间里，已经从全年级的中等水平逐渐上升为全年级之冠，在这期间还跳了一级，毫无疑问到年底我就可以升入三年级了。但是，父亲由于肩负着一个庞大的家庭重负，无力再供我继续在这所学校学习了，不仅无力，也毫无信心能够承担我将来上大学的昂贵费用；同时，父亲看到许多受过高等教育的人日后的生活状况也并不尽如人意（这是父亲对他的朋友这样

讲的，而且当时我正在场）。所有这一切复杂原因，使得父亲不得不放弃了最初的想法：把我培养成一个学者。父亲让我从语法学校退了学，然后又将我送进了书写与算术学校学习。这所学校的校长是当时一个著名的人物——乔治·布劳恩威尔先生。乔治先生是一个成功人士，无论是在技能掌握上还是人生职业上，他都是一个非常成功的人。因为，在各方面，他通常是采取最鼓舞人心和最温煦如风的方法去做的。在乔治先生的教诲之下，我很快就能写得一手好字，遗憾的是数学一门我失败了，几乎毫无进步。大约在10岁时，我被迫离开了学校，回到家里帮助父亲料理一些事。父亲从事的是牛油蜡烛业和肥皂制造业，对于这类行业，父亲自己也没有学过，生意艰难得很。但是，当父亲来到新英格兰之后，就发现这里对于印染行业（本是富兰克林家族世代从事的行业）的需求量并不大，根本无法维持庞大的家庭开支，所以就决意改行。我就专门负责剪切蜡烛芯，浇灌烛模，或者是看守店铺及偶然出差等不同工作。

我是一点都不喜欢这个行业，相反，我极其渴望去航海，但是，对于我的这个想法，父亲是坚决反对的。可是，因为生活在水边，我从小就经常到水边或水里去玩耍，所以很早就学会了游泳和划船。每当和伙伴们一起驾着小船出去的时候，一般都是由我指挥全体，特别是在出现危险情况之时。如此一来，在许多别的事情上，我也常常是大伙的领导人物。有时候，我也会领导着他们陷入困难境地。关于我的这些领导大伙的故事，我想举出其中一个实例来，以便它能更好地显示我早年即具有的突出的热心公共事业的精神，虽然说，这在当时并不是什么正当的举措。

在锯木厂水磨房旁有一个盐碱沼泽地，当大海涨潮时，我们就常到那里去捕捉鲱鱼。由于经常在那块泥地里忙活，时间一久，那里竟然被我们弄成了一片泥洼。我建议在那里修建一个平台，以便

我们能够高高地站在上面。于是，我就带领伙伴们去看了那一大堆的石头，它们是用来在沼泽地旁边建筑新房子的，然而这些石头为我们玩耍提供了条件。因此，到了晚上，等建筑工人们下班走了之后，我便召集一些小伙伴，像勤劳的蚂蚁一样拼命地工作起来，两人一伙、三人一群地拼命搬运工地那边的石块，这堆石块很快被我们搬运光了。然后，我们飞快地建起了小小的钓鱼台。第二天早上，工人们来到工地，发现那一大堆的石块竟然不见了，吓了一跳，他们东找西找，好不容易找到，发现石块竟建成了钓鱼台。于是，他们就追查此事，要查出是什么人搬运石块建筑小钓鱼台的，最后，我们被发现了，很快被他们查出，并被他们狠狠地批评了一顿，我们的一些朋友还受到了他们父亲的严厉斥责；而我尽管拼命地解释我们的工作是如何如何地有用，但父亲还是严厉训斥了我，并教育我说：“不诚实可靠的事情，没有一件是真正有用的。”

至此，我想你也许很想知道我的父亲到底是一种什么样性格的人。那我告诉你，我父亲中等身材，但身体非常地结实，而且也很强壮；同时，父亲天资聪慧，不仅画得一手很漂亮的画儿，而且还颇通音乐。他的嗓音不仅清脆而且悦耳，因而，他常常在忙完了一整天的繁重工作之后，就拉上他的提琴演奏几首圣歌，并且是一边拉琴，一边歌唱，那种歌声伴随着琴声，十分和谐，听起来十分地悦耳。此外，父亲还是一个机械专家，有时还能熟练使用其他行业使用的工具。但是，总的说来，我父亲最大的长处还在于他深明事理和在许多复杂的事情上能作出果决的判断，无论这些事情是个人事务还是公共事务——的确他从来没有担任过什么公共职务，因为有一个庞大的家庭等着他去抚养，为此他不得不全心全意地扑在他的生意上；但我还是清楚地记得，时常有一些领导人物上门拜访父亲，他们向我父亲征询他对镇上公事以及他所属的教区的事务的意见，并且，他们对我父亲的看法和建议都表示出极大的尊重；另

外，还常常有一些人来找父亲诉说他们所遇到的麻烦事，希望能获得帮助；有时，父亲还常常被推选为争执双方的调解人。父亲总喜欢邀请几位通明达理的朋友或邻里在他的餐桌旁来谈天，还特地挑起一些敏感和有益的主题来辩论，希望以此来激发孩子们智力的增长。通过这种方式，父亲使我们真正懂得了什么是善良，什么是公正，以及今后人生中的为人处世之道，而常常忽略了或根本没有注意到桌上的食物究竟为何物，是否合口味，是过时了还是正当上市，滋味是美妙还是恶劣，以致于使我们养成或习惯于对摆在我们面前的食物是哪种都懒得去分别，一点都不去注意这一类东西，从来就不去计较食物的味道优劣与否诸如此类的事情。的确，对于饮食，我一直是个无心主义者，以致于到今天，你如果在就餐后几个小时来叫我说说刚刚用过的饭菜是些什么东西的话，我肯定是回答不上来。不过，这个习惯对于我出门旅行倒是方便了不少，我的同伴们却时常会因为找不到合口味的饭菜而很不开心，因为他们一时间难以让长时间以来养成的精致的味觉和独特的食欲得到满足。

和我父亲一样，我母亲也有着一副良好的体格。因为她把 10 个孩子完完全全地抚养长大了。如果不算他们在病逝时所得的病，我一生都没有见到过父亲或母亲犯过什么小痛小病。父亲活了 89 岁，母亲也活了 85 岁。他们被合葬在波士顿，几年前，我在那里为他们立了一个大理石墓碑，上面写着：

约赛亚·福兰克林

与他的妻子阿比娅

埋葬在这里

他们婚后恩爱地共同生活了五十五年

没有财产，也没有任何享有丰厚俸禄的职务

一切全靠经久不懈的勤劳和诚恳的工作

以及上帝的保佑

他们维持了一个庞大家庭舒适稳定的生活
并且将 13 个儿女和 7 个孙子孙女抚养成人
并有好名声

以此来看，亲爱的朋友

我们应当呼吁人们努力、勤勉

并且不要不信圣灵的上帝

他，是一个诚敬而又谨慎一生的人

她，是一个贤惠而又纯明的女人

他们最小的儿子

以一个孝子的诚意来纪念他们

敬立此碑

先考 约赛亚·富兰克林 生于 1655 年，卒于 1744
年，享年 89 岁

先妣 阿比娅·富兰克林 生于 1667 年，卒于 1752
年，享年 85 岁

杂乱无绪地絮叨了半天，我分明感觉自己真的成了一个老人。我习惯将东西写得简洁，且有条理。就好像，一个人没有必要穿着庄重的礼服去赴一个私人约会。或许，这只不过是懒惰的托辞罢了。

言归正传，我在父亲的店里工作了大约两年，一直到我 12 岁。我的哥哥约翰，他本来是学习这一行当的，竟离开了父亲，结婚后跑到罗特岛定居去了。似乎，命定是要我顶替约翰哥哥的位置而成为一个蜡烛制造商的。但是，我同样不喜欢蜡烛制造这个行业。为此，父亲深感忧虑，他担心，如果不尽快给我找份合适的工作，我也会像他的另一个儿子约赛亚一样，离家出逃并到海上去作个水

手。约赛亚哥哥的行为确实让父亲伤透了心。所以，父亲时常带着我出去散散步，或是去拜访一些木匠、泥水匠、车夫和铜器制作匠等朋友。父亲让我观察那些工匠们干活，他希望通过这种方式来发现我真正的兴趣所在，以期能把我吸引到某种商业或某种职业上，这样我就能稳定下来，不会去当水手了。观看那些能工巧匠的工作，也是一件很美好的事情。这个过程不仅使我快乐，而且对我非常有益，我从中学到了很多，并且，通过这种观察，我已经能在家里做这些零活儿了。那时，我还为自己的实验制作了一些小小的机械装置，每当我专心致志地摆弄这些机械的时候，内心总是激动不已。见我对制造感兴趣，父亲最后下决心从事刀具制造行业，并让我跟随本杰明伯父的儿子撒缪尔堂兄学习，因为堂兄曾经在伦敦专门学过这一行，他还在波士顿建立起了自己的生产基地。但是撒缪尔堂兄想要收取一笔学徒费，这使得我父亲大为光火，最后父亲又将我带回了家。

幼年时的我就酷爱读书，我常将所能得到的每一分钱都花费在购买书籍之上了。我非常喜欢读《天路历程》这部书，我收集的第一套书就是分装成数小册的班扬的作品文集。可惜，后来我把它给卖掉了，因为买伯顿的《历史文集》需要钱。我的父亲有一个小小的图书馆，绝大多数都是关于神学争辩类的书籍，而且，其中的大部分我都读过了。在那些书当中有一本普卢塔克编著的《名人传》，这部书我已背得滚瓜烂熟，我一直认为花大把时间去读那部书是完全值得的。此外，笛福所著的《计划论》和马太博士所著的《为善论》对我的思想的转变也产生过较大的影响，深深影响到我此后人生中的几件大事情。

由于我嗜书如命，父亲决意让我去做一名印刷工人，虽然他已经有一个儿子（詹姆斯哥哥）在从事这个行业。1717年，我哥哥詹姆斯从英国回来，带回来一台印刷机和许多铅制字母，然后，他